

Abre los ojos Ireki begiak

No tengas miedo a la realidad, a la pobreza. Toma conciencia, no mires hacia otro lado.

Ez izan errealtatearen beldur, pobreziaren beldur. Kontzientzia hartu, ez begiratu beste alde batera.

Déjate mirar Utzi begiratzen

Descubre qué ven los demás en ti y mira qué ves en ti. La solidaridad, la compasión, el amor de Dios te habita.

Ezagutu besteek zugan zer ikusten duten, eta begiratu zer ikusten duzun, zuk, zugan. Elkartasunak, errukiak, Jainkoaren maitasunak bizi zaitu.

Que la mirada de Jesús te mueva

Jesusen begiradak mugi zaitzala

Jesús mira la injusticia desde la indignación y la compasión.

Activa tu compromiso y no pases de largo.

Jesusek bidegabekeriari suminduratik eta errukitik begiratzen dio. Aktibatu zure konpromisoa, eta ez begiratu beste alde batera gelditu.

Enfoca la mirada Begirada begiratu

Deja que entre la luz en tus ojos, para que el amor y la esperanza se concreten en servicio.

Utzi argia zure begietan sartzen, maitasuna eta itxaropena gauzatu daitezen.

Tú tienes
mucho Zuk
que ver zerikus
handia duzu

Tú tienes
mucho Zuk
que ver zerikus
handia duzu


Cáritas
Diocesana de Vitoria
Gasteizko Elizbarrutia




Cáritas
Diocesana de Vitoria
Gasteizko Elizbarrutia
CARITASVITORIA.ORG



**SOMOS OPORTUNIDAD. SOMOS
ESPERANZA. DÍA de CARIDAD 2023**

**AUKERA GARA. ITXAROPENA.
KARITATE EGUNA 2023**

Con el lema

“TÚ TIENES MUCHO QUE VER. SOMOS OPORTUNIDAD. SOMOS ESPERANZA” celebramos el Día de la Caridad, Día del Corpus Christi.

Celebrar el día de Caridad es participar en el banquete del Reino, comulgar con los valores de Jesús y su estilo de vida, hacernos pan y vino con Él para dar vida en abundancia, entregarla por amor, y hacernos prójimos, hermanos y hermanas cercanas, especialmente, de los que más sufren.

Maitasuna Jainkoaren dohaina da gizateria osoarentzat, gure baitan dago, eta gure bitartez plazaratzen da. **"ZUK ZERIKUSI HANDIA DUZU. AUKERA GARA. ITXAROPENA"** leloarekin ospatzen .

Karitatearen eguna ospatzea Erresumako otorduan parte hartzea da, Jesusen balioekin eta haren bizimoduarekin bat egitea, Berarekin ogi eta ardo bihurtzea bizitza oparoa emateko, maitasunagatik eskaintzeko, eta hurko izateko, batez ere, gehien sufritzen dutenengandik hurbil egonez, euren anai-arrebak izateko.



Jn 6, 26:

“En verdad, en verdad os digo: vosotros me buscáis, no porque habéis visto signos, sino porque habéis comido de los panes y os habéis saciado”.

Jn 6, 26:

“Bene-benetan diotsuet: nire bila zabiltzate, ez ikusi dituzuen seinaleengatik, ogia jan eta asetu zaretelako baizik”.

La realidad que se ve Ikusten den errealitatea

Son muchas las personas y familias que se van quedando sin sueños y sin expectativas. Transitan de forma tan anónima como lo son los números que los contabilizan, pero cada una de ellas tiene nombre y tiene historia, tiene alma y anhelos y, al igual que tú o que yo, son personas que buscan, luchan y desean una vida mejor.

Asko dira ametsik eta itxaropenik gabe geratu diren pertsonak eta familiak. Ibiltzen dira modu anonimoan, kontabilizatzen dituzten zenbakiak bezain anonimo, baina pertsona horietako bakoitzak badu izena eta historia; arima eta gogoa, eta, zu edo ni bezala, bizitza hobearen bila, borrokatzen eta desiratzen duten pertsonak dira.

el 45 %

de personas atendidas por Cáritas
Diocesana en 2022
fueron nuevas.

el 76 %

son extranjeras.

el 66 %

son mujeres.

el 6,4 %

tienen trabajo.

el 46 %

de las ayudas económicas
responden a demandas
de vivienda.